



Republic of Poland
Rzeczpospolita Polska

Veterinary Inspection
Inspekcja Weterynaryjna

<p>1. Consignor (name in full and address) / Wysyłający <i>(pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>HEALTH CERTIFICATE <i>for poultry meat and poultry meat products exported to the Arab Republic of Egypt</i></p> <p>ŚWIADECTWO ZDROWIA <i>dla mięsa drobiowego i produktów z mięsa drobiowego wywożonych do Arabskiej Republiki Egiptu</i></p> <p>No/Nr _____</p> <p>ORIGINAL / ORYGINAŁ</p>
<p>2. Consignee (name in full and address) / Odbiorca <i>(pełna nazwa i adres):</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>5. Intended destination of poultry meat and/or poultry meat products / Miejsce przeznaczenia mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego:</p> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>3. Origin of poultry meat and/or poultry meat products / Pochodzenie mięsa drobiowego i/lub produktów z mięsa drobiowego</p> <p>3.1 Country / Kraj:</p> <hr/>	<p>6. Place of loading for exportation / Miejsce załadunku w celu eksportu:</p> <hr/> <hr/>
<p>4. Competent authority: VETERINARY INSPECTION <i>/ Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA</i></p> <p>4.1 Competent authority issuing the certificate / Właściwa władza wydająca świadectwo:</p> <hr/>	<p>7. Means of transport / Środki transportu (number of railway carriage, truck, container, flight, ship name) / (numer wagonu, samochodu, kontenera, rejs samolotu, nazwa statku.)</p> <hr/> <hr/>

8. Identification of products / Identyfikacja produktów:

8.1 Name of product / Nazwa produktu: _____

8.2 Date of production / Data produkcji: _____

8.3 Type of package / Rodzaj opakowania: _____

8.4 Number of packages / Liczba opakowań: _____

8.5 Net weight (kg) / Waga netto (kg): _____

8.6 Identification marks / Oznaczenia: _____

8.7 Conditions of storage and transport / Warunki przechowywania i transportu: _____

9. Origin of products / Pochodzenie produktów:

Name (No) and address of the establishment approved by the competent veterinary services: /

Nazwa (nr) i adres zakładu zatwierdzonego przez właściwe służby weterynaryjne:

– **slaughterhouse / rzeźnia:** _____

– **cutting plant / zakład rozbioru mięsa:** _____

– **cold store / chłodnia:** _____

– **processing plant / zakład przetwórstwa mięsa:** _____

10. Certificate of suitability of products for consumption / Poświadczenie przydatności produktów do spożycia

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: /

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że:

10.1 Whole frozen poultry without neck and giblets and heat treated poultry meat products have been obtained from clinically healthy poultry, slaughtered and processed in approved establishments, which are under the supervision of the competent veterinary services of Poland. In addition, the establishments performing slaughtering of poultry to be exported to the Arab Republic of Egypt, were approved for export to that market by the competent veterinary services of Egypt. / Mrożone tuszki drobiu bez szyj i podrobów oraz poddane obróbce cieplnej produkty z mięsa drobiowego zostały pozyskane w wyniku uboju i obróbki klinicznie zdrowego drobiu w zatwierdzonych zakładach, które są pod nadzorem właściwych służb weterynaryjnych Polski. Dodatkowo, zakłady dokonujące uboju drobiu z zamiarem eksportu do Arabskiej Republiki Egiptu zostały zatwierdzone do eksportu na tamtejszy rynek przez właściwe weterynaryjne władze egipskie.

10.2 Poultry, meat of which is intended for export to the Arab Republic of Egypt, have been subjected to ante-mortem veterinary inspection and their carcasses and internal organs to post-mortem veterinary inspection by the state/official veterinary services; / Drób, którego mięso przeznaczone jest na eksport do Arabskiej Republiki Egiptu, poddany został badaniu przedubojowemu, a jego tusze i organy wewnętrzne poddane zostały badaniu poubojowemu przeprowadzonemu przez państwowe/urzędowe służby weterynaryjne;

10.3 Microbiological, chemical-toxicological and radiological characteristics of meat and meat products correspond to veterinary and sanitary provisions and requirements in force in the European Union; / Cechy mikrobiologiczne, chemiczno-toksykologiczne i radiologiczne mięsa i produktów mięsnych odpowiadają przepisom i wymogom weterynaryjnym i sanitarnym obowiązującym na terytorium Unii Europejskiej;

10.4 The meat is recognized as fit for human consumption; / *Mięso zostało uznane za zdatne do spożycia przez ludzi;*

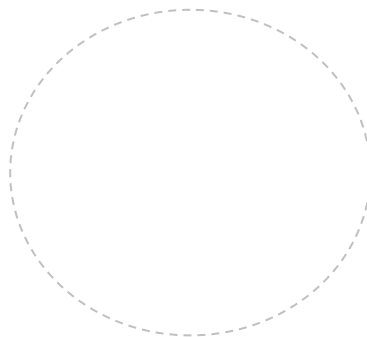
10.5 Single-use containers and packaging materials meet hygienic requirements; / *Opakowanie i materiały opakowaniowe są jednorazowe i odpowiadają wymogom higienicznym;*

10.6 The means of transport have been treated and prepared in accordance with the rules approved in the European Union. / *Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z zasadami przyjętymi w Unii Europejskiej.*

10.7 The meat has been obtained from poultry slaughtered by competent persons responsible for Islamic rites and the consignment is accompanied with a HALAL certificate. / *Mięso zostało pozyskane z drobiu ubitego przez kompetentne osoby odpowiedzialne za obrzęd islamski, a przesyłce towarzyszy świadectwo HALAL.*

Done at / _____ **on /** _____
Sporządzono w: _____ *dnia* _____
(place / miejsce) (date / data)

Official stamp and signature:⁽¹⁾ /
Pieczęć urzędowa i podpis:⁽¹⁾



Signature of official veterinarian⁽¹⁾ /
Podpis urzędowego lekarza weterynarii⁽¹⁾

Name (in capital letters), qualifications and title /
Nazwisko (drukowanymi literami), kwalifikacje, tytuł

Notes: / Uwagi:

(1) The signature and the stamp must be in a colour different to that of the printing. / *Podpis i pieczęć muszą być w kolorze innym niż druk.*